



# Mayahuel

FICG27

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN  
GUADALAJARA FILM FESTIVAL • MÉXICO®

Domingo 4 de marzo de 2012

Año 5 No. 3



**EL BRILLANTE MIKE** PÁGS. 4 Y 5



◀ Asistentes a la alfombra roja de la edición 27 del Festival Internacional de Cine en Guadalajara.  
Fotos: Jorge Alberto Mendoza / Pedro Andrés



tomas

directorio



UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA • Rector general: Dr. Marco Antonio Cortés Guardado • Vicerrector ejecutivo: Dr. Miguel Ángel Navarro Navarro • Secretario general: Lic. José Alfredo Peña Ramos • Presidente del Patronato del Festival Internacional de Cine en Guadalajara: Lic. Raúl Padilla López • Director del Festival Internacional de Cine en Guadalajara: Iván Trujillo • Director General de Medios: Mtro. David Rogelio Campos Cornejo • Director de Información: José Alonso Torres • Director LA GACETA / Edición Mayahuel: José Luis Ulloa Luna • Diseño y diagramación: Fernando Ocegueda Luna, Diana Puig Valenzuela • Corrección: Víctor Manuel Pazarín.

**FICG27**  
FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE EN GUADALAJARA  
FILM FESTIVAL • MÉXICO.  
2 - 10 MARZO 2012



# Por la noche se abrió el FICG27

Una gran velada se vivió en la ceremonia de apertura del Festival Internacional de Cine en Guadalajara con la entrega a Retes, Leigh y Andy García de la presea Mayahuel

De arriba hacia abajo: el cineasta mexicano Gabriel Retes, el actor Andy García y el cineasta británico Mike Leigh.  
Fotos: Jorge Alberto Mendoza

ALBERTO SPILLER

Q uedó formalmente inaugurada la 27 edición del Festival Internacional del Cine en Guadalajara con la ceremonia realizada ayer por la noche, en el Auditorio Telmex, en el que los presentadores Mariana Linares y Roberto Fiesco dieron la bienvenida a la noche de gala que inició con un homenaje visual para recordar al actor mexicano Pedro Armendáriz Jr., fallecido el pasado 26 de diciembre en Nueva York y quien hace dos años fue galardonado con un Mayahuel en el FICG.

Posteriormente fueron entregadas las preseas Mayahuel a los homenajeados del Festival. El director del FICG Iván Trujillo entregó el Mayahuel de Plata, que reconoce a figuras que contribuyen a enaltecer al cine mexicano, al cineasta independiente Gabriel Retes, autor de 18 largometrajes dirigidos, escritos, producidos y hasta actuados por él mismo.

“Lourdes, mi mujer, me pidió que leyera y que no hiciera el ridículo hablando de memoria”, explicó el director, desenrollando un papeliito. “Es la primera vez que tengo una Mayahuel en mis manos”, continuó, y en seguida se lo entregó a Iván Trujillo pidiendo que se lo detuviera, entre la hilaridad general.


Dijo que desde 1992, cada película que ha realizado se ha estrenado en el FICG, pero, agregó, suscitando otra vez la risa del público, “curiosamente nunca me he ganado un Mayahuel, hasta hoy, que me lo entregan, no a mí, sino como un tributo a todas mis películas”.

La ceremonia siguió con la entre-

ga del Mayahuel Iberoamericano al personaje más ovacionado y esperado de toda la noche: el actor y director cubano Andy García, quien recibió el galardón de por parte del Presidente del Patronato del FICG, Raúl Padilla López. *Los intocables*, de Brian de Palma, y *El padrino III*, de Francis Ford Coppola, son algunas de las inolvidables películas en que ha actuado, mientras que su primera cinta como director fue *La ciudad perdida* (2005), sobre su país natal, que muestra cómo esta estrella de Hollywood siempre fue orgulloso de su herencia cubana.

“México ha tenido una historia muy interesante en mi vida”, dijo García, “porque empecé a viajar a este país con mi padre a principio de los años 70, y conocí lugares como Chetumal, Isla Mujeres y Cancún, cuando todavía había nada más un hotel, y me encariñé muchísimo con el pueblo mexicano”.

Luego, dijo, tuvo la posibilidad de grabar varios filmes en el país, el último de los cuales el año pasado sobre la guerra cristera, que se estrenará el próximo abril: “México siempre me ha recibido con un fuerte abrazo; a veces lo que no me trata muy bien es el estómago, pero me estoy acostumbrando poco a poco, cada viaje me he comido cuatro chiles más”.

La gala concluyó con la proyección de la cinta *Another year*, de Mike Leigh, que anteriormente fue galardonado con el Premio Guadalajara Internacional. “Este logo sencillito, claro, puro, ‘orgánico’”, dijo el director británico observando el Mayahuel que tenía en una mano, “con las hojas creciendo, es lo que simboliza la pureza y el crecimiento del cine internacional”. 

inauguración



## Nacimos desnudos y nos iremos desnudos de este mundo, dice Mike Leigh, un cineasta británico que ha logrado retratar lo gris de la realidad en sus historias y a personajes que caminan como sombras en este mundo. La FICG 27 reconoce su trayectoria de 40 años con el Homenaje Guadalajara Internacional

ALBERTO SPILLER

Los barrios pobres y obreros de la periferia de Londres son los lugares favoritos de Mike Leigh. Este director británico, que es la cara del Reino Unido invitado de honor del FICG27, y quien recibió el día de ayer el homenaje Guadalajara Internacional. Un artista que tampoco desprecia la locura, el cinismo, las vidas grises y los personajes enigmáticos. De todo esto se llenan sus películas, que a lo largo de cuarenta años de carrera lo han convertido en uno de los principales exponentes del realismo inglés, del que Ken Loach es el máximo representante.

Una larga trayectoria que se ha basado en la descripción de las neurosis y los problemas de personajes "invisibles", sombras aparentemente normales que pueblan los barrios bajos de la metrópoli londinense, de las que exalta debilidades y fortalezas, excentricidades y oscuras rutinas.

La preferencia por la gente común, que constituye de alguna manera la poética de este cineasta nacido en Broughton, el 20 de febrero de 1943, se manifestó desde su ópera prima *Bleak moments* (*Momentos sombríos*). La película, rodada en 1972, narra la historia de Silvia, una secretaria que conduce una vida gris que comparte con una hermana retrasada mental, de la que busca salir con todos los medios posibles, primero rentando su garaje a un grupo de hippies y

luego iniciando una relación con un maestro conservador.

Esta cinta, como explicó el mismo Leigh después de que se proyectó el pasado viernes en el Cineforo de la UdeG, representa además el prototipo de personajes femeninos que constituyen otra de las peculiaridades de su producción fílmica.

"Es muy importante señalar cómo esta película hable de la represión que había hace 40 años. Se rodó justo después de los 60, los años de la liberación, y Silvia sería parte de esta liberación si no tuviera que cuidar de su hermana. Es un personaje alternativo, liberado, que tiene empatía con los hippies pero que al mismo tiempo sale con Peter, un hombre que vive en el pasado, atrapado en los años 50".

El estilo de Leigh alcanzó su apogeo con la cinta *Naked*, 1993 (*Desnudo*), que narra las vicisitudes de Johnny en sus vagabundeos por una Londres adusta y pobladas por extraños personajes: una pareja de escoceses medio locos que viven en la calle, el conserje de un palacio vacío que se la pasa todas las noches cuidando "el espacio" y un esquizofrénico que trabaja pegando carteles en las paredes de la ciudad.

Johnny, un joven que tuvo que escaparse de Manchester por una relación con una mujer casada que terminó en violación, llega a la capital donde busca refugio con una ex novia. Sin embargo, en la casa seduce a su *roomate* para luego dejarla e iniciar su periplo por la metrópoli. Alrededor de él, personaje cínico y pensador extravagante, pero incansable; el director aborda contradictoriamente temáticas como el amor, la existencia humana y el fin del mundo.

"Cuando la rodamos había la posi-

bilidad de que el mundo acabara en agosto de 1999", dijo Leigh después de la función en el Cineforo, "afortunadamente no se dio, pero hay una profecía Maya que dice que el mundo terminará en 2012, por lo que es muy apropiado que esté aquí en una proyección de *Naked* en este año".

Con respecto al título dijo "se refiere a una profecía bíblica: 'Venimos al mundo desnudos y salimos de él desnudos'". Un mundo "crudo", que él busca relatar desde su esfera privada, con un estilo realista, pero al mismo tiempo extremadamente irónico y satírico: "Mis películas son enteramente personales, en el sentido de que son una reacción personal frente a los que sucede a mi alrededor", explicó.

### Señas particulares

Mike Leigh creció en un entorno industrial en las afueras de la ciudad de Manchester. Influenciado por el abuelo amante de la fotografía, se transfirió muy joven a Londres para inscribirse a la Royal Academy of Dramatic Arts y, más tarde, a la London Fil School. Allí estudia diseño, escenografía y recitación. En los años sesentas entra a formar parte de diferentes compañías teatrales en calidad de actor.

*Bleak moments* marca su exordio como director, y a pesar de que la película tuvo gran éxito en el ambiente cinematográfico, tanto que ganó el Premio de la Crítica en el Festival de Venecia, Leigh hasta el 1988 deja la pantalla grande para dedicarse a dirigir series y filmes para la televisión, además de algunos cortos.

En 1988 regresa al cine con *Grandes ambiciones*, retrato de parejas burgueses en la Inglaterra tatcheriana, y en 1990 roda *Life is sweet* (*La vida es dulce*), película

con la que lo compararon a Ken Loach por su interés en denunciar los dramas de las clases marginadas, aún si el estilo de Leigh es mucho más bizarro en el buscar la excentricidad en los personajes aparentemente normales.

En 1993 llega su consagración con *Naked*, que le granjeó en el Festival de Cannes el premio al mejor director y al mejor actor (Davis Thewlis). Tres años después, en 1996, regresa al prestigioso festival francés con *Secrets and lies* (*Secretos y mentiras*), con la que ganó la Palma de Oro y que además tuvo cinco nominaciones a los Oscars, entre los cuales también a mejor película.

La prestigiosa estatuilla, Leigh la ganaría solamente tres años después, en 1999, por la mejor dirección artística y el mejor maquillaje, con *Topsy Turvy*, que había sido nominada a cuatro Oscars. Esta película representa una feliz excepción en la trayectoria de Leigh, ya que en ella deja el realismo social de la periferia londinense para narrar una historia que se desarrolla en la Inglaterra victoriana.

Pero ya en 2002 regresa a sus tópicos más congeniales, con *All or nothing* (*Todo o nada*), historia de una peculiar familia que vive en los barrios obreros de Londres. Sus últimas películas son *Vera Drake* (2004), *Happy go lucky* 2008, (*La dulce vida*) y *Another year* 2010 (*Toda una vida*).

Esta edición del Festival Internacional del cine en Guadalajara ofrece, en sus varias sedes, la retrospectiva completa de este director que llevó a la pantalla a los invisibles de Inglaterra; en un viaje en los suburbios londinenses donde el espectador podrá conocer, o reconocerse, en las extraordinarias locuras de personajes comunes y ordinarios. ✎

homenaje



# El cine de los invisibles





# Nyman, el "hombre renacimiento" en el Diana

Michael Nyman, minimalista musical y colaborador asiduo del cineasta Peter Greenaway, está en Guadalajara para ser parte de la fiesta del cine

MARTHA EVA LOERA

Por su estilo, es uno de los iconos más influyentes de la actual escena musical mundial. Sus conciertos alrededor del mundo abarrotan auditorios y es cotizado por muchos artistas para musicalizar sus exposiciones. Su trabajo huele a éxito. Se trata de Michael Nyman, quien acompañará con música de piano la película muda *À propos de Nice*, del director Jean Vigo, hoy domingo 4 de marzo, a las 21:30 horas, en el Teatro Diana.

Nyman nació en Londres, el 23 de marzo de 1944. Estudió música en la Royal Academy of Music, bajo la tutela de Alan Bush, también en el King's College donde aprendió las claves de las bases de la música del Barroco inglés. Saltó a la fama dentro de la crítica musical. A él se atribuye la creación del término *minimalismo musical* publicado en *The Spectator*, en 1968.

Nyman es conocido, sobre todo por las obras escritas durante su larga colaboración con el cineasta británico Peter Greenaway. El inmiscuirse en el trabajo del director galés le permitió explorar un estilo que Greenaway definió como de armazón admirable y de sentido irónico. Entre los trabajos que dirigió este director y que Nyman musicalizó destacan: *El contrato del dibujante* (1982), *El cocinero, el ladrón, su esposa y su amante* (1989), *Los libros de Próspero* (1991) y *El piano* (1993).

*The Draughtsman's Contract* fue su primera banda sonora compuesta para la película del mismo nombre, dirigida por Peter Gree-

El compositor, musicólogo y pianista participa en diversas actividades del FIGG 27.

Foto: Archivo



proyección

naway. Entre los temas que contiene sobresale "Chasing sheeps is best left to sheperds", un clásico y el vals "The Disposition of the linen".


Sin embargo, él prefiere componer su propia música. En declaraciones publicadas en *Forofoco* ha afirmado "No digo que hacer música para películas esté mal, está bien, pero estás en función de otro".

La ópera, al parecer, es su género favorito. Entre sus arreglos musicales destacan las composiciones (en ópera) *The man who mistook his wife for a hat*; *Letters*; *Love Counts* y *Sparkie*: *Cage and Beyond*, además ha escrito conciertos, cuartetos de cuerda y música de cámara creada por su banda Michael Nyman Band.

Nyman es, además, artista

plástico. De hecho, con motivo del Festival se exhibe en este escenario la exposición *Cine Ópera, Una serie fotográfica*, generada en 2010, por el artista, quien emprendió la catalogación de espacios públicos y privados del Teatro Cine Ópera del barrio Santa María la Ribera de la Ciudad México. Las imágenes en movimiento tienen dos consecuencias: una poética y política, la otra pragmática y fotográfica. Otra actividad en la cual participará hoy domingo 4 de marzo, es el Master Class *Sonidos que cuentan*, enmarcados en Talent Campus Guadalajara 2012, donde hablará de su trabajo como diseñador de sonido y compositor para películas.

Respecto a la proyección de *À propos de Nice* en esta gala de beneficencia puede comentarse que es una película en blanco y negro de 25 minutos que ofrece una conmovedora visión de Niza, al retratar su atmósfera y el tipo de vida de la ciudad. El filme se centra principalmente en el contraste entre los ricos ociosos que toman el sol y disfrutan de los lujos de hoteles y casinos, y los barrios pobres. Se trata de un ensayo fílmico de tono satírico donde se critica a la burguesía.

Su director Jean Vigo, realizó esta película a sus 23 años, cuando compró su primera cámara fílmica. 

**Gala de beneficencia:  
À propos de Nice.  
Dir. Jean Vigo.  
Al piano Michael Nyman.  
Marzo 4, 21:00 horas  
Teatro Diana**



# Tijuana es Nortec



El documental *Tijuana, sonidos del Nortec*, del director Alberto Cortés, logra un retrato actual de esta frontera, y representa una muestra de la estrecha relación entre lo cotidiano y la música electrónica de Nortec. La producción es un testimonio sobre el origen, transformación y legado de este colectivo

## ÉDGAR CORONA

Los rápidos redobles de tarola, como ráfagas de plomo, y el sonido acompasado del acordeón y las trompetas, emergen de una vieja cantina. En la siguiente calle, un letrero anuncia: “Erotic dancers”, mensaje de bienvenida para un grupo de gringos, que con tequila en mano, observan desesperadamente a una chica que va y viene de una esquina a otra. En la frontera, el calor y el bullicio aumentan, parece que se funden en una ciudad de infinitos contrastes: Tijuana, “la última esquina de Latinoamérica”.

En *Divagaciones literarias*, de José Vasconcelos, el escritor y filósofo señala: “Del otro lado del arroyo seco, lindero, común de los dos países, se extiende la carretera polvorienta que, después de un corto trayecto, conduce al caserío de madera, pequeño y pobre, designado en el mapa con el nombre de Tijuana”. Vasconcelos escribió lo anterior en 1919. Décadas más tarde, en el libro *¡Aquí es Tijuana!*, Carlos Monsiváis expresó: “Tijuana es una asamblea de ciudades, es un caos, es una síntesis febril de la América Latina de las migraciones masivas, es una red de maquiladoras, es el territorio del narco y es el espacio de un desarrollo cultural y artístico creciente”.

El imaginario colectivo nos sitúa por lo gene-

ral en una Tijuana exótica, llena de excesos y corrupción. Pero lo cierto es que no basta una sola etiqueta para clasificarla. Esta complejidad de significados funciona para nutrir distintas expresiones artísticas, tal y como lo mencionó Carlos Monsiváis. Dentro de estas manifestaciones, una de las más significativas, y que mejor ha logrado una descripción de Tijuana a través de la música electrónica, es la referente al sonido Nortec.

Inicialmente conformado por músicos, diseñadores y videoastas, incluso arquitectos, Nortec se convirtió a principios del siglo XXI en un auténtico movimiento cultural que comenzó a distinguirse primordialmente por mezclar los ritmos populares —banda y norteño— con bases electrónicas, algo que no representó en sustancia una novedad, pero que más allá de una simple fórmula, logró dar vida a un colectivo intensamente propositivo.

José Luis Paredes “Pacho”, escritor, periodista y ex baterista de Maldita Vecindad y los Hijos del Quinto Patio, comenta en el libro *Paso del Nortec*: “Tijuana es, pues, un crisol, una olla podrida o un ‘melting pot’ donde confluyen y se transforman, con cada nueva camada, diferentes culturas y, desde luego, generaciones musicales. Por todo esto, no es de extrañar que desde los ochenta surgiera una escena electrónica local, ni que en años más recientes ésta rindiera sus frutos singulares, ofreciendo una de las corrientes electrónicas con identidad propia en México”.

De izquierda a derecha:  
Ramón Amezcua  
(Bostich) y Pepe Mogt  
(Fussible), alma y  
corazón de Nortec.  
Foto: Archivo

## Concierto

Los testimonios que giran en torno al fenómeno Nortec son diversos. El más reciente y completo es el documental *Tijuana, sonidos del Nortec*, del cineasta Alberto Cortés, director que anteriormente capturó a una importante generación de músicos pertenecientes al rock de México, en la película de culto *Ciudad de ciegos*. Con la producción de Carlos Sosa y Jorge Sánchez, *Tijuana, sonidos del Nortec* presenta el retrato de una Tijuana actual, y desde hace unos años, un territorio que encuentra vínculo total en la música de Nortec.

El estreno de *Tijuana, sonidos del Nortec* se llevará a cabo dentro de la sección Son de Cine del FICG 27. Una buena oportunidad para introducirse, y quizás desmitificar, a una ciudad compleja y llena de profundos contrastes. Al finalizar la proyección, nada mejor que la música de Ramón Amezcua (Bostich) y Pepe Mogt (Fussible), miembros fundadores de Nortec. 🌿

### ***Tijuana, sonidos del Nortec***

Estreno: 4 de marzo, 19:00 horas

Foro Expo Guadalajara

Al finalizar la proyección: Bostich y

Fussible en directo

Entrada sin costo



► Andy García promete regresar en el mes de abril a la presentación de su nuevo filme.  
Foto: Mónica Hernández



# La pasión de actuar

“Uno no puede diseñar una actuación, tiene que vivir una actuación”:  
Andy García, actor y director de cine

WENDY ACEVES VELÁZQUEZ

Para un actor de la talla del cubano-norteamericano Andy García, actuar es una pasión. “Uno no puede diseñar una actuación, tiene que vivir una actuación”, dijo ante un auditorio repleto de estudiantes de cine de diferentes países, medios de comunicación y público en general durante su participación en la Master Class “Historias actuales en viejos recuerdos”, del Talent Campus Guadalajara.

El actor de películas como *El Padrino III* y *Ocean's*, *Eleven*, indicó que al elegir una película siempre uno busca la calidad del guion y el elenco creativo que formará parte del filme, pero todo empieza por la palabra.

“Para mí —y creo que para todos los actores—, cuando uno lee algo en el guion *algo* lo estimula a uno, una chispa que te nace. A veces no entiendes porque tienes el deseo de hacer el papel, pasa algo en la subconciencia de tu cuerpo y entiendes la razón hasta que te vas metiendo más en el papel”.

Al recordar que en una audición le solicitaron quitarse la camisa con el argumento de que el papel requería una persona fuerte, el actor reconoció que ha perdido papeles por rehusarse a enseñar su cuerpo.

“No es mi estilo de cine, no es mi manera, tengo una familia y quiero mantenerle un respeto a mi señora y a mis hijos. La imaginación siempre es mucho más interesante que lo gráfico. Las películas de los 40s y 50s tenían que aprovechar más el diálogo y eso le daba jugo a la escena”.

Para Andy García, el orgullo más grande que uno puede tener es que un actor o director reconozca el trabajo de otro actor. Es así que en su faceta de director dirigió la cinta *The lost city*, película realizada en el 2005 con un presupuesto de sólo nueve millones de dólares y filmada en 35 días. Durante su visita a Guadalajara explicó que una de las razones especiales para hacer esta película fue recrear el mundo de La Habana de los años 50, época en la que tuvo lugar la lucha del pueblo cubano

para derrocar al dictador Fulgencio Batista.

“La razón para hacer una película es contar una historia, dirigir sólo por un proceso técnico se puede hacer, pero lo que quiero es contar una historia. Uno debe estar bien empapado del tema para poder contar esas historias”.

Andy García no duda en recalcar que a pesar de ser cubano-norteamericano, sueña con Cuba y dice estar bendecido por tener varias culturas que influyen en su conocimiento y sensibilidad. “Pero yo sigo siendo cubano”, enfatizó.

Recientemente, el actor filmó una película en México con actores mexicanos como Eduardo Verastegui, con el fotógrafo Lalo Solares y con la productora Sandra Solares. El tema es sobre la guerra de los cristeros y aunque aún no se define el nombre con el que llegará a las pantallas de cine en México, vendrá a presentarla el próximo 20 de abril.

“En esta película, el personaje y la lucha contra la libertad de un pueblo le pareció una lucha importante de apoyar”, comentó. ✿





**close up**

# De la palabra a la imagen

## traducción

He cubierto todos los aspectos de la escritura y el desarrollo de un proyecto narrativo cinematográfico. No sólo el objeto o el texto del guión, sino dónde se ubica, para qué mercado, es decir, buscar la correspondencia con el público destinatario, preguntar si este vínculo es coherente. La traducción es otro aspecto de lo mismo, aunque tiene su bemo: una cosa es traducir simplemente para que un coproductor puedan leerlo y otra cosa es hacerlo para que se filme en otra lengua. Es otro nivel, cultural, vamos.

## oído

Con las vueltas de la vida me fui alejando de la música, aunque la mantengo como *hobby* hasta el día de hoy. Sin embargo, han surgido circunstancias para unir la al cine: primero para el primer corto de mi hijo y, luego, para una película argentina de la que escribí el guión que se llama *Kluge* y que no se ha estrenado por cosas ajenas a mi voluntad. La idea del productor fue que me acercara de nuevo a la historia una vez rodada pero esta vez como músico, para añadir matices sonoros con el mismo contenido emocional que en su origen. Fue una experiencia increíble porque pude “rescatar” algunas cosas que no quedaron como las había planteado en un principio. Por ejemplo, una escena de amor-sexo que yo había propuesto no como Eros sino como Tanathos, quedó muy dulzona y lo que hicimos fue contrarrestarlo con una guitarra eléctrica distorsionada para resultar en una sensación contradictoria. Para el cine es muy importante tener un sentido musical, lo noto sobre todo en otros guionistas que son músicos, especialmente de jazz, que improvisan. Saben de ritmo, saben cuándo cortar una escena o alargarla o cómo crear contrastes o repeticiones. Es algo que yo llamo “oído cinematográfico”, que no se puede enseñar, sino que se va adquiriendo con la experiencia.

Como nadie vive de la poesía y muy pocos de la literatura, Miguel Machalski llegó al cine por el lado de la narrativa en circunstancias más bien azarosas y, sobre todo, porque encontró trabajo. Argentino de nacimiento, polaco por su padre, inglés por su madre y parisino desde hace tres décadas, su primera musa fue la música, pero tiene una larga trayectoria como autor, analista y profesor de guión. Entre los talleres que imparte incesantemente por el mundo, hizo una parada en Guadalajara invitado por Talent Campus en el marco del FIG27.

VERÓNICA DE SANTOS



▲ Foto: Jorge Alberto Mendoza

## ficción en crisis

La ficción está pasando por un momento de crisis generalizada en todas partes. Por eso el documental está digamos “de moda”. O la “docuficción”. No lo sé exactamente, no soy sociólogo, pero sospecho que la tele en realidad ha tenido un impacto muy grande para ello. Y es que la ficción se encuentra muy restringida porque obviamente uno no puede hacer *Macbeth* con actores improvisados. Muchas veces mediante la construcción ficcional se refleja mejor una faceta oculta de la realidad, que una tentativa de mostrarla tal como es.

## guión

En cada país al que voy me preguntan sobre los males del guión local. Los problemas en la calidad de los guiones de ficción tienen que ver por un lado con la industria porque no se invierte en ello. Los productores o inversores tienen que aceptar que el dinero para la escritura de un guión puede llegar a perderse del mismo que otros empresarios que compran por ejemplo computadoras para un negocio que puede que no salga; pero las computadoras ya se compraron. Esto existe en el mundo anglosajón únicamente, y por ello sus guiones son mejores. No que el cine anglosajón sea mejor, sólo digo que sus guiones están mejor elaborados sencillamente porque se invierte en eso.

Miguel Machalski



Medios



Apoyos Institucionales



Restaurantes



Colaboradores



CHUPITERIA LA FAVORITA  
TEL: 3658 6057  
MORELOS 666, CENTRO

1a Favorita  
CHUPITERIA & COCINA

Festival Internacional  
de Cine en Guadajajara  
Film Festival / México

**TOKIN records**  
www.tokinrecords.com  
Consulta la cartelera mas completa y actualizada de conciertos, festivales y eventos. Además de viajar con nosotros a los mejores conciertos de la república mexicana.

**Publicidad por Mail**  
Envíos masivos de correo electrónico. Publicita tu imagen, servicios y productos a cientos de miles de usuarios por e-mail, publicidad 100% efectiva y novedosa.

**publixMail.com**  
publixmail.com@gmail.com  
(33) 3647-3798, (33) 1284-3097

**CINEMA AL VIENTO**  
www.cinemalivemx.com.mx

**Cinema LIVE**  
www.cinemalivemx.com.mx

**Pantallas Inflables Móviles**  
Proyecciones al Aire Libre  
Renta de Pantallas  
Eventos Especiales  
Activaciones de Marca

**Tel:** (0133) 13791721  
**Cel:** (044) 3315264273  
**informes@cinemalivemx.com.mx**  
**www.cinemalivemx.com.mx**  
Guadajajara, Jalisco, México  
CinemaLive Guadajajara  
Cinemalivemx

## Hotels Sede

- 1 **HOTEL HILTON**  
Tel: 52-33-3678-0505  
Ave. de la Rosas 2933
- 2 **HOTEL CAMINO REAL EXPO**  
Av. Mariano Otero 1326  
Esq. Av. De las Rosas  
Col. San Diego Chapaltla  
Tel: 01 (33) 3880-7700
- 3 **HOTEL GUADALAJARA PLAZA EXPO**  
Av. Mariano Otero 3261  
Tel. 33 36 69 02 15
- 4 **HOTEL FIESTA INN**  
Av. Mariano Otero 1550  
Col. Rincónada del Sol
- 5 **IBEURO HOTEL**  
Av. Mariano Otero No. 3235, Fracc. Verde  
Valle, Guadalajara, Jal.  
Tel. (33) 3134 3230 al 39  
Sin Costo 01 800 836 2181
- 6 **HOTEL DEMETRIA**  
Av. La Paz 2219, Lafayette  
Teléfonos:  
Información (33) 3818-0060  
Reservaciones (33) 3818-0081/82/83

## Otros Hoteles

- 7 **ARBOLEDAS EXPO**  
Paseo de La Arbolada 1302  
45237 Guadalajara, Jalisco, Mexi  
01 33 1057 8266
- 8 **GARDET RESIDENCE**  
Pedro Moreno 1543  
phone/fax: + 52 (33) 3587 2943  
3587 2942 / 01 800 284 6835
- 9 **HOSPEDARTE HOSTEL**  
Efraim González Luna 2075  
Col. Americana,  
01 33 3615 4957
- 10 **HOTEL CELTA**  
Av. Mariano Otero 1570.  
Tel. (33) 3880.0222.  
Del interior sin costo: 01 800 672 3120
- 11 **HOTEL CITY EXPRESS**  
Av. Mariano Otero 1390  
Col. Fraccionamiento Rinconada del Sol  
Tel 01 (33) 3880-3700
- 12 **HOTEL HOLIDAY INN EXPRESS**  
Av. Mariano Otero 2397  
Frac. Residencial Victoria  
Recepción del hotel: 52-33-5008080
- 13 **HOTEL IBIS GUADALAJARA EXPO**  
Av. Mariano Otero no 1400 Col Residencias  
Del Bosque  
Tel.: (+52)33/38809600  
Reserva por teléfono: (+01)8001233329
- 14 **HOTEL PRESIDENTE INTERCONTINENTAL**  
Av. López Mateos Sur y Moctezuma  
Front Desk Hotel: 52 (33) 3678-1234
- 15 **HOTEL PUERTA DEL SOL**  
Hotel Puerta Del Sol  
Av. Lopez Mateos Sur No. 4205  
Tel +52 (33) 3133 0808 /52 /62
- 16 **HOTEL WESTIN**  
Avenida De Las Rosas 2911  
Teléfono: (52)(33) 3880 2700

## Sedes

- 1 **EXPO GUADALAJARA**  
Avenida Mariano Otero 1499  
Col. Verde Valle  
01 33 3343 3000
- 2 **CINÉPOLIS CENTRO MAGNO**  
Avenida Vallarta 2425  
Arcos Sur Zona Minerva  
01 33 3630 1081
- 3 **CINEFORO DE LA UDEG**  
Av. Juárez esq. Enrique Díaz de León,  
piso-1,  
Tel. 3826 7297
- 4 **TEATRO DIANA**  
Avenida 16 de Septiembre 710  
01 33 3614 7940

- 5 **AUDITORIO TELMEX**  
Obros de Cananea 747  
Complejo Belenes  
01 33 3834 7606
- 6 **CENTRO UNIVERSITARIO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES**  
Guanajuato 1047  
Guadalajara Centro  
01 33 3823 3794
- 7 **OFICINAS DEL PATRONATO DEL FICG**  
Nebulosa2916
- 8 **PLAZA DE LAS AMÉRICAS**  
Av. Hidalgo y Emiliano Zapata, Centro  
(33) 38 18 22 00 ext 3859

- 9 **RAMBLA DE CATALUÑA**  
Calle Escorza entre Lopez Cotilla  
y Av. Juárez
- 10 **PLAZA DE LA LIBERACIÓN**  
Av. Hidalgo, Calle Morelos,  
Calle Degollado y Calle Corona, Centro
- 11 **PLAZA FUNDADORES**  
Av. Hidalgo, Centro
- 12 **JARDÍN HIDALGO**  
Calle Independencia entre Fco. I. Madero  
y Frisiliano Sánchez, Centro Histórico  
Tlaquepaque Jalisco Mexico

## Información útil

Si viajas en auto, recuerda que las calles que van de oriente a poniente de la ciudad tienen preferencia a las que circulan de norte a sur.

Asegúrate que utiliza taxímetro, para que recibas un cobro justo. Si el chofer quiere cobrar más de lo que marca el taxímetro, en el interior de la unidad están anotados los teléfonos de Quejas de la Secretaría de Vialidad y Transporte de Jalisco. El cliente insatisfecho puede reportar tal abuso y tiene el derecho de negarse a pagar por el servicio. Antes de bajar de la unidad, asegúrate de llevar todas sus pertenencias con usted.

## Tarifas Taxi

Tarifa diurna (6:00 a 22:00 horas)  
Banderazo inicial: 8.50 pesos  
Tarifa por kilómetro: 6.45 pesos  
Renta por hora: 136.65 pesos

Tarifa nocturna (20:00 a 05.59 horas)  
Banderazo inicial: 9.68 pesos  
Tarifa por kilómetro: 7.11 pesos  
Renta por hora: 171.10 pesos

## Emergencias

Emergencias 066  
Bomberos Guadalajara 3619-5241  
Bomberos Zapopan 38182203  
Cruz Roja Mexicana 065 / (33) 3345-7777  
Cruz Verde (33) 3633-4415 y 3633-4448  
Policia Municipal Guadalajara 3668-0800  
Policia Municipal Zapopan 3656-5656  
Policia del Estado de Jalisco 36147374  
Ambulancia Privada 36169616  
Seguridad para el Turista 01 800 36 32 200  
Protección Civil (33) 3675-3060





## Film Sales Support

an initiative of  
**European Film Promotion**  
 helps bring European films  
 to Latin American audiences  
 at the

## Festival Internacional de Cine en Guadalajara 2012

meet us at the Mercado

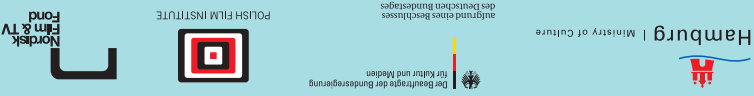
### EFP MEMBER ORGANISATIONS:

- ANCC, Albania \* Austrian Film Commission \* Baltic Films \*
- British Council \* Bulgarian National Film Center \* Cinecittà
- Luce - Filmitalia \* Croatian Audiovisual Centre \* Czech Film
- Center \* Danish Film Institute \* EYE Film Institute Netherlands
- Film Center Serbia \* Film Fund Luxembourg \* Finnish Film
- Foundation \* Flanders Image \* Georgian National Film Center \*
- German Films \* Greek Film Centre \* ICA, Spain \* ICA, Portugal
- \* Icelandic Film Centre \* Irish Film Board \* Macedonian Film
- Fund \* Magyar Filmunió, Hungary \* Norwegian Film Institute \*
- Polish Film Institute \* Romanian Film Promotion \* Slovak Film
- Institute \* Slovenian Film Centre \* Swedish Film Institute \* Swiss
- Films \* UniFrance films \* Wallonie Bruxelles Images

**www.efp-online.com**



with the support of the MEDIA Programme  
 of the European Union



**European Film Promotion** Friedensallee 14-16  
 22765 Hamburg, Germany info@efp-online.com



{ boutique }



Avenida Mexico #2314 Tel: 36156445

Horario: Lunes-Viernes 11 a 3 y 4 a 8 Sabados 11 a 5

felixboutique@live.com

Like Felix Boutique



**Baklight**  
 www.baklight.com

## Servicios de Producción Cinematográfica

### Producción

- Scouting
- Logística
- Integración de Crews
- Renta de Móvil de Producción
- Renta de Iluminación y Tramoys
- Renta de Cámaras y Óptica
- Paquetes de Filmación

### Postproducción

- Edición Offline
- Color Grading en DaVinci
- Motion Graphics
- VFX
- Compositing



General Prim 228 Col. Vallarta Norte, Guadalajara, Jal. Tel. (33) 33 30 07 54

WWW.PATRICE.COM.MX

*Patrice*

" MUCHAS COSAS EN LA VIDA SON DIFÍCILES DE CONTROLAR, EL CABELLO NO DEBERÍA SER UNA DE ELLAS."

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN GUADAJAJARA FILM FESTIVAL • MÉXICO®

**FICG 27**

ESTILISTAS OFICIALES DEL FESTIVAL:

PATRICE®  
coiffure



ANDRES 3611-2707  
3611-2770  
PELUQUERÍA 3342-2157  
3342-2158  
PROVIDENCIA 3641-3959  
3641-1517



**¡EL DESAFÍO!**

**LOS CHILAQUILES MAS PICANTES'N DEL MUNDO**

Av. Lazaro Cardenas 2729  
Reservaciones al 3647 8773  
www.loschilaquiles.com  
@loschilaquiles  
loschilaquilesdl



WWW.LAPASTA.COM.MX  
RESERVACIONES: 3647.2819 Y 3121.1374  
AV. GUADALUPE # 1357, COL. CHAPALITA,ZAPOPAN, JAL.

LA PASTA  
VINO E CUCINA



**CM** Cortometraje Mexicano

**CI** Cortometraje Iberoamericano

**CMA** Cortometraje Mexicano de Animación

**LIF** Largometraje Mexicano de Ficción

**LMF** Largometraje Iberoamericano de Ficción

**DM** Documental Mexicano

**DI** Documental Iberoamericano

# Son de cine

## Tijuana, sonidos del Norte

### Bostich + Fussible DJ Set

Proyección: Tijuana, sonidos del Norte  
El cruce de las avenidas 5 y 10 es un hervidero de autos e historias durante la noche y el día y conecta los cuatro puntos cardinales de Tijuana. Es en esta intersección donde comienza el viaje de Tijuana, sonidos del Norte: nos invita a penetrar en una ciudad tremendamente viva, con el sabor especial de la música bien sazónada. Es aquí, donde el encuentro del Norte Collective con la banda Agua Caliente, formada por michoacanos, sinoenses y tijuaneses, toma forma, en el plexo solar de Tijuana.

## Nortec Collective Presents: Bostich + Fussible DJ Set

Los proyectos Bostich y Fussible, agrupados dentro del colectivo Nortec han evolucionado notablemente desde su aparición, en torno al 2000, hasta la fecha partiendo de la misma base: el encuentro entre la música electrónica y el sonido orgánico de la música norteña, una fusión que únicamente podría surgir en la agitada ciudad fronteriza de Tijuana. Gadgets y controladores midi; vientos y acordeón en un mismo lugar.

## 19:00hrs. Expo Guadalajara

## Galas À propos de Nice



Comovedora visión de Niza, la atmósfera y el tipo de vida de la ciudad. La película se centra principalmente en el contraste entre los ricos ociosos que toman el sol y disfrutan de los lujos de hoteles y casinos, y los barrios pobres de Niza. La película se proyectará con música de piano en vivo a cargo de Michael Nyman.

Costo: \$100

## 21:30 hrs. Teatro Diana



22:00 | Cinépolis

Dir: Wimm Wenders

Estados Unidos | 2011 | Digital 3D | Color | 106 minutos

**Pina**

Pina Bausch fue una legendaria bailarina y coreógrafa. Sus creaciones transformaron el lenguaje de la danza y ofrecen una experiencia visual como ninguna otra. Win Wenders transporta a la audiencia en un viaje sensual y visualmente deslumbrante hacia una nueva dimensión: directo al escenario del celebrado ensamble Tanztheater Wuppertal de Pina Bausch. Wenders sigue los pasos de los bailarines desde el teatro al exterior, a la ciudad y los alrededores de Wuppertal, el lugar que fue hogar y origen de la creatividad de Pina Bausch durante 35 años.



22:30 | Cinépolis

Dir: Javier Martín-Domínguez

España | 2012 | Digital | Color | 80 minutos

**Leonora Carrington. El juego surrealista**

La última memoria viva del movimiento surrealista cuenta la batalla que emprendió para liberarse de una educación opresora y explorar y explayar su inconsciente hasta luchar contra la locura en un psiquiátrico español en los 40. Escapó hacia París con Max Ernst. Con la invasión nazi sobre Francia, Max fue arrestado y Leonora huyó a España al final de la Guerra Civil. En Lisboa se casó con el diplomático mexicano y poeta Renato Leduc. Tras emigrar a Nueva York y México, Leonora contrajo matrimonio con el fotógrafo de origen judío, Chiki Weisz, quien rescató los negativos de la maleta mexicana de Capa. Leonora falleció en 2011 a sus 94 años de edad.



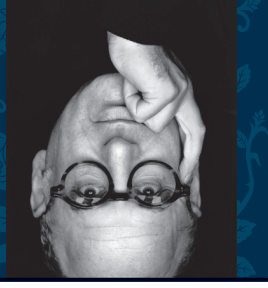
22:40 | Cinépolis

**Nuit #1**

Dir: Anne Emond

Canadá | 2011 | Digital | Color | 91 minutos

Clara y Nikolai se conocen en un rave y terminan la noche en el departamento de él. La primera parte del filme es un cándido retrato erótico de su encuentro amoroso. Sin embargo, cuando Clara intenta escapullirse sin decir adiós, este típico encuentro de una noche da un giro inesperado. Los dos extraños, ahora sobrios y con ropa, comienzan una honesta discusión sobre la vida, el amor y las relaciones que se extiende hasta el amanecer.



**Michael Nyman en sintonía con Jean Vigo**  
**À propos de Nice**

El compositor británico Michael Nyman da cuerpo a la visión de Jean Vigo con las piezas que ha creado para musicalizar a piano esta obra esencial del cine silente, trabajo clave del mítico creador francés.

Domingo 4 de marzo | 9:30 pm | Teatro Diana



# Domingo 4 de marzo



19:00 | Expo Guadalajara  
 Dir: Pepe Mogt  
 México | 2011 | Digital | B/N | 2 minutos

Última vista de Slussen (2010) es una pieza que invita a reflexionar sobre la persistencia de la memoria ante la fragilidad de nuestras emociones. Un paisaje de luces y colores evoca el movimiento perpetuo de las estrellas. El presente, acorde a Mogt, es un cúmulo de instantes que giran y se suceden uno detrás de otro de manera infinita. Al igual que los planetas alrededor del sol o los electrones alrededor del núcleo atómico, nuestras experiencias son parte de una armonía universal delicada y a la vez inagotable debido a su eterno devenir. Es la memoria la que nos permite advertir su persistencia cual estela de movimientos y sonidos que se resisten al olvido.



19:00 | Expo Guadalajara  
 Dir: Alberto Cortés  
 México | 2012 | Digital | Color | 57 mins



19:00 | Cinépolis  
 Dir: Pål Slettaune  
 Noruega | 2011 | 35mm | Color | 90 minutos



20:00 | Plaza de las Américas  
 Dir: Alberto Mar  
 México | 2011 | 35mm | Color | 90 minutos

Anna y su hijo de ocho años, Anders, huyen del violento padre del chico. Ambos se mudan a una dirección secreta en un enorme edificio de departamentos. Anna está aterrorizada ante la idea de que su ex esposo los encuentre y compra un monitor para bebés para asegurarse de que Anders esta a salvo mientras ella duerme. Hasta el monitor llegan ruidos extraños provenientes de algún lugar del edificio; Anna cree que corresponden al asesinato de un niño. ¿Por qué hay sangre en los dibujos de Anders? ¿Aún están los dos en peligro?



## COME

*Lonches, tortas,  
 cenaduras, taquerías,  
 antojerías, restaurantes y  
 cafeterías*

## Gorditas de Doña Juana

Desde 1950, en el mercado Juárez, Doña Juana Galindo Briones vende gorditas de masa rellenas de mantequilla y queso, acompañadas de distintos platillos gustados.

Mercado Juárez, Prisciliano Sánchez y Abundiz  
 L-D: 7:00 - 15:30



21:30 | Cinépolis  
 Dir: Mikka Kaurismäki  
 Finlandia | 2011 | 35mm | Color | 89 minutos

Dentro de uno  
 Huelita  
 La herida de Lucrecia

20:40 | Cinépolis  
 Short up!!! Programa 4

Quince años  
 Cuando despierte  
 Un domingo cualquiera



22:00 | Cinépolis  
 Dir: Björn Runge  
 Suecia | 2011 | 35mm | Color | 97 minutos

Aunque Jona, Peter, Katrine, Asger y Mårten tienen importantes vínculos entre sí, evitan ser sinceros los unos con los otros. Todos ellos viven en un mundo de sombras llenos de mentiras y falsedades, y sólo esperan a que florezca la verdad para poder continuar con sus vidas en otra dirección.



22:00 | Cinépolis  
 Dir: Víctor Arregui  
 Ecuador | 2008 | 35mm | Color | 90 minutos

Un asesinato antes del amanecer activa una serie de tragedias vinculadas que eventualmente irán a parar a la morgue del Dr. Arturo Fernández. Aislado física y emocionalmente del mundo que le rodea, Arturo desrolla una extraña relación con las vidas particulares de cada caso, forzándolo gradualmente a confrontar su conexión con la vida y la muerte.

**LIF** Largometraje Mexicano de Ficción  
**LMF** Largometraje Iberoamericano de Ficción  
**DM** Documental Mexicano  
**DI** Documental Iberoamericano

**CM** Cortometraje Mexicano  
**CI** Cortometraje Iberoamericano  
**CMA** Cortometraje Mexicano de Animación



13:00 | Cinépolis

**Torrente 4**  
 Dir: Santiago Segura

España | 2011 | Digital 3D | Color | 93 minutos

La última entrega de la saga del detective José Luis Torrente – aquel hombre alterado, sobrealimentado y extremadamente aferrado a sus convicciones – quien al parecer está pasando por una suerte de crisis espiritual. Tras intentar pasarse al buen camino, fallidamente, decide aceptar una asignación nada fiable por parte de un sospechoso aunque viejo conocido, como encargado de seguridad en una boda.



13:30 | Cinépolis

**Navidad, S.A.**

Dir: Fernando Rovzar

México | 2008 | Digital | Color | 110 minutos

Santa Claus debe asumir el hecho de que el Polo Norte se derrite. En cuanto los niños dejan de creer en la navidad, el Polo Norte comienza a derretirse y el taller de Santa se inunda. Para salvar la navidad, Santa debe encontrar la manera de recuperar la fe de los pequeños en el espíritu navideño derrotando a Tito, un ambicioso elfo que ha tramado convertir la navidad en un negocio meramente capitalista.



14:00 | Cinépolis

**Juan de los muertos**

Dir: Alejandro Brugués

España, Cuba | 2011 | 35mm | Color | 100 minutos

En una ciudad de La Habana llena de zombies hambrientos de carne humana, los medios oficiales informan que los disturbios son provocados por disidentes pagados por los Estados Unidos. El pánico se apodera de todos hasta que un héroe, Juan, sale al rescate. La única manera de matar a los zombies es destruir su cerebro, así, Juan decide enfrentarlos y ganar algún dinero con eso. Para su tarea prepara el eslogan "matamos a sus seres queridos"... Por una suma de dinero, claro.



14:15 | Cinépolis

**Happy go Lucky**

Dir: Mike Leigh

Reino Unido | 2008 | 35mm | Color | 118 minutos

Poppy Cross es Happy-go-lucky. Con 30 años, vive en Camden: pícaro, juguetona, franca aunque divertida, y abierta con extraños. Es una profesora de primaria con conciencia que no dejará que nadie la desanime. Incluso cuando su bicicleta, que muy alegremente conduce a través de las ajetreadas calles de Londres, es robada su primer pensamiento es "ni siquiera puede decir adiós." La vemos tomar clases de manejo con Scott, un instructor nervioso que es todo lo que ella no es, toma clases de flamenca de un ardiente español y soluciona la actitud agresiva de un estudiante con la ayuda de una trabajadora social. Poppy tiene el don para hacer lo mejor de la vida.



14:30 | Cinépolis

**Oci ciorne**

Dir: Nikita Mikhalkov

Italia | 1987 | Digital | Color | 118 minutos

La película está basada en tres cuentos de Chéjov. Relata la desgraciada vida sentimental que un italiano, Romano Patroni, relata a un caballero ruso a bordo de un barco. Patroni, a pesar de su origen humilde, consigue terminar la carrera de arquitectura y se casa con una rica heredera. Algunos años después, conoce en un balneario a Ana, una joven rusa de la que se enamora y a la que persigue por toda Rusia. Historia de amores frustrados e ilusiones perdidas.



17:00 | Cinépolis

**Tijuana, sonidos del Norte**

Dir: Alberto Cortés

México | 2012 | Digital | Color | 57 mins

El cruce de las avenidas 5 y 10 es un hervidero de autos e historias durante la noche y el día y conecta los cuatro puntos cardinales de Tijuana. Es en esta intersección donde comienza el viaje de Tijuana, sonidos del Norte: nos invita a penetrar en una ciudad tremendamente viva, con el sabor especial de la música bien sazónada. Es aquí, donde el encuentro de Norte Collective con la banda Agua Caliente, formada por michoacanos, sinaloenses y tijuaneños, toma forma, en el plexo solar de Tijuana.

18:30 | Cinépolis  
**Short up!!! Programa 3**

El dolor de Dolores

Mi cuerpo es mio



Barra Nexpa

En trazos de vida

19:00 | Expo Guadalajara

**Desierto**

Dir: Pepe Mogt

México | 2011 | Digital | B/N | 2 minutos

*Desierto* (2011) es una pieza que trata sobre la imposibilidad de escapar a nuestro destino. Un orden aquí compuesto de texturas y sonidos marca el viaje sin regreso de un hombre que migra hacia el interior de sí mismo. El desierto (su fuego enardecido, su sofocante soledad) aquí es metáfora de los resquicios detrás de nuestra conciencia que esconden el lado oscuro de nuestras vidas. Mogt advierte que una vez que emprendemos el viaje hacia el centro de nuestro ser, ya no hay regreso. El destino, pues, no es un fin trágico, sino un final de ciclo y un recomienzo desde las cenizas del infierno – un infierno, sin embargo, que nos redime y vuelve a llenar de vida.

# Domingo 4 de marzo

## A LA PAR



10:00 | Cineforo  
 Dir: Alex Collis  
 España | 2010 | Digital | Color | 76 minutos  
**La tropa de trapo en el país donde siempre brilla el sol**

El día que Mumu descubre un blanquísimo rebaño de ovejas pastando en el parque no puede evitar com-  
 parar su nuevo aspecto con el de ella y sus amigos. La tropa de trapo está confeccionada con telas de muy  
 diferentes estampados. Siente cierta vergüenza de los suyos y envía de las ovejas.  
 Mumu es seducida completamente por las ovejas – unas famosas reinas del espectáculo - y está dispuesta a  
 cambiar su personalidad con tal de llegar a ser una glamorosa estrella. La ingenua Mumu aprenderá que ser  
 diferente a los demás es lo que nos hace especiales y únicos, que nuestras peculiaridades pueden  
 salvarnos la vida en un momento crítico.



12:00 | Cinépolis  
 Dir: Birgitte Starmose  
 Dinamarca | 2011 | 35mm | Color | 88 minutos  
**Varelse 304**

En un hotel de Copenhague, vidas dispares se cruzan por accidente o destino: una azafata desesperada por  
 un momento de intimidad. Un inmigrante obsesionado con la venganza. Un director de hotel perdido en la  
 desesperación. Una mujer abandonada por su marido. Una recepcionista con sangre en sus manos. La gente  
 se encuentra en la intimidad de las habitaciones del hotel, se revelan los secretos y los acontecimientos  
 inesperados se funden en una dramática historia de amor y nostalgia.



12:00 | Cinépolis  
 Dir: Varios  
 España | 2011 | Digital | Color | 82 minutos  
**Puzzled Love**

Sun y Lucas se enamoran perdidamente durante su Erasmus en Barcelona. En un año, ella tiene que volver a  
 su país, así que su amor tiene fecha de caducidad. Pero tienen 13 meses para vivir el mejor año de sus vidas.  
 La historia de una relación de pareja contada a través de trece episodios escritos y dirigidos por alumnos  
 del 4º curso de la ESCAC. Un relato lleno de humor y romanticismo visto a través de los diferentes estilos de  
 trece futuras promesas de nuestro cine.



12:15 | Cinépolis  
 Dir: Alberto Mar  
 México | 2011 | 35mm | Color | 90 minutos  
**Don Gato y su pandilla**

Don Gato y su pandilla se enfrentan a un nuevo jefe de policía, quien no está nada contento con Mateu y su  
 pobre desempeño contra Don Gato y sus estetas. Lucas Buenrostro, el nuevo jefe de policía, pone a prueba  
 a la pandilla e intenta demostrar a Don Gato que él será su peor enemigo.



12:20 | Cinépolis  
 Dir: Rodolfo Muñoz  
 Ecuador | 2011 | Digital | Color | 90 minutos  
**Muchedumbre 305**

El 30 de septiembre de 2010, el Ecuador fue escenario de una revuelta policial nunca antes vista. Un presi-  
 dente atrapado dentro de un hospital, ambulancias baleadas por policías, aeropuertos cerrados, bombas  
 lacrimógenas y víctimas mortales protagonizaron este día atípico. Muchedumbre presenta la cronología del  
 30S, contada por quienes la vivieron.



12:30 | Cinépolis  
 Dir: Rodolfo Guzmán, Leopoldo Aguilar  
 México | 2012 | 35mm | Color | 85 minutos  
**El secreto del medallón de jade**

Todo comienza cuando el abuelo Yoloit desaparece. Matías, Claudio, Pato, Katy y el fiel perro Duke des-  
 cubrirán señales que los conducirán hacia una gran aventura, donde enfrentarán criaturas inimaginables,  
 asombrosos personajes de una antigua civilización y un par de rufianes cazadores de tesoros. La promesa de  
 su abuelo será la fuerza que guiará a estos héroes, dispuestos a todo, con tal de mantenerse siempre juntos  
 y descubrir el secreto del medallón de jade.



12:30 | Cinépolis  
 Dir: Tingte Krishnan  
 Reino Unido | 2011 | Digital | Color | 99 minutos  
**Junkhearts**

Frank es un ex soldado angustiado por su violento pasado. Vive solo y ahoga sus pesadillas en el alcohol.  
 Christine, inteligente y exitosa... al menos superficialmente, sobrelleva su vida de madre soltera y traba-  
 jadora sucumbiendo en drogas, fiestas y sexo. Lynette, una chica sin hogar, ve a Christine salir de un club  
 mientras ella está sentada en el frío esperando a que alguien le dé una moneda; su suerte cambia cuando  
 conoce a Frank quien, a pesar de sus sospechas, le ofrece un lugar donde quedarse.



12:30 | Cinépolis  
 Dir: Kristina Maria Hofmann  
 Reino Unido | 2009 | Digital | Color | 4 minutos  
**Breakfast**

Frecuentemente regalamos a nuestros hijos juguetes y libros que cuentan alegres historias de animales  
 viviendo placenteramente en granjas, rodeados de grandes campos y bosques. Cuando no hay nadie en el  
 cuarto de los niños, una casetera ordinaria y un rompecabezas cobran vida y comienzan a narrar la verdad  
 detrás de esas bellas imágenes.

**LIF** Largometraje Mexicano de Ficción  
**LMF** Largometraje Iberoamericano de Ficción  
**DM** Documental Mexicano  
**DI** Documental Iberoamericano

**CM** Cortometraje Mexicano  
**CI** Cortometraje Iberoamericano  
**CMA** Cortometraje Mexicano de Animación



19:30 | Cinépolis  
**LIF**  
 España, Suiza | 2011 | Digital | Color | 87 minutos  
 Dir. Isaki Lacuesta  
**Los pasos dobles**

¿Cuál es la única cosa que se destruye cuando se comparte? La mejor manera de escapar de tus pesadumbres sin dejar rastro es caminar hacia atrás siguiendo tus propias huellas. Eso es lo que François Augiéras creó. Cubrió un búnker en el desierto con pinturas y después dejó que se hundiera en la arena para nunca ser encontrado. ¿Pero, ¿quién es Augiéras? Legionario, pintor, escritor, asesino, santo, ladrón, diablo? ¿una mezcla de todo ello?



20:00 | Cinépolis  
**Yakuya**  
 Dir. Marcelo Castillo  
 Ecuador | 2011 | Digital | Color | 52 minutos  
**DI**

Yaku: agua; aya: esencia, sangre. Yakuya es una película documental no verbal que trata del descenso del agua y de la vida. El documental acompaña el viaje de una gota de agua desde que nace en un glaciar hasta su llegada al mar. En el trayecto, el agua influye en la vida de un campesino, se encierra en el ritmo de una fábrica embotelladora, congómpera a la gente en la ciudad, transforma la vida de una mujer, conduce a un navegante de río, despierta esperanza en un desierto y acoge la inocencia de dos niños en el mar.



20:20 | Cinépolis  
**No hay lugar lejano**  
 Dir. Michelle Ibañen  
 México | 2012 | Digital | Color | 85 minutos  
**DM**

Esta es la historia de un pueblo ante la intemperie de un paisaje en transformación. Al borde del panorama que la envuelve, donde se reproducen ahora los antiguos temores de sus habitantes, la aldea arraigada en el lugar más remoto sobrevivió al tiempo mientras los niños crecían para vivir y los mayores morían para quedarse.

www.guialaperla.com  
 Para El Turista Local  
**LA PERLA**  
 Guía GDL

COME



## Hot Dogs El Chino

Varios factores han hecho destacar al establecimiento por encima de otros creadores de hotdogs (dogos en tapato): se dice que son muy higiénicos y veloces y sobre este último punto es difícil discutir cuando ves al dependiente colocar varios platos en su brazo. Lo que no está científicamente comprobado es si fueron los primeros en acompañar a la salchicha con panela.

Pedro Moreno esq. Escorza | Col. Americana.  
 044-33-1048-0066  
 Lu-Ju: 17:00-2:00, Vi-Sá: 17:00-5:00, Do: 17:00-1:00



22:40 | Cinépolis  
**El paciente interno**  
 Dir. Alejandro Solar  
 México | 2012 | 35mm | Color | 83 minutos  
**DM**

necesaría la memoria?

El desalojo de una casa que se vacía de toda su memoria, unos agentes de bolsa, un congreso sobre liderazgo empresarial, un vendedor del rastro que atesora recuerdos y se resiste a vender, la ciudad entera como espacio virtual de una feria inmobiliaria. La cámara se asoma a estos espacios y personajes mientras intenta dibujar algunos rasgos del nuevo aspecto del mundo. ¿de fondo queda una pregunta: en el futuro? será



22:10 | Cinépolis  
**Mercado de futuros**  
 Dir. Mercedes Álvarez  
 España | 2011 | 35mm | Color | 110 minutos  
**DI**

En un caluroso día de julio de 1987, con la ciudad vacía, Miguel, un veterano editoralista temido y respetado, se cita en un café con Ángela, una joven estudiante de periodismo. Entre ellos se desarrolla, desde el primer momento, un duelo desigual entre el deseo, la inspiración, el talento y las perspectivas profesionales. Obligados a convivir en una jornada muy particular, ambos tratarán de sobrevivir al roce emocional.



22:00 | Cinépolis  
**Madrid 1987**  
 Dir. David Trueba  
 España | 2011 | Digital | Color | 104 minutos  
**LIF**

María, trabajadora empedernida, sin pareja y madre de tres hijos, debe resolver qué hacer con su padre mayor y enfermo, a quien no aceptan en un asilo pues cuenta con una familia que podría cuidarlo.



20:30 | Cinépolis  
**La demora**  
 Dir. Rodrigo Pía  
 México-Uruguay | 2012 | 35mm | Color | 85 minutos  
**LMF**

# Domingo 4 de marzo



16:00 | Cinépolis  
**?Qué sueñan las cabras?**

Dir: Jorge Pítor  
México | 2011 | 35mm | Color | 94 minutos

DM

Película sobre la vida volante de los pastores de la mixteca en Oaxaca, sobre su existencia nómada y solitaria en el monte donde conviven con las cabras, hasta que llega la matanza del ganado cabrío de cada año. Una tradición con más de 400 años en la región. Familias enteras participan en la matanza y la preparación de la carne de cabra y en el aprovechamiento de pieles, cuernos, vísceras. La película es una reflexión sobre la vida y la muerte en la Mixteca. Están presentes las tradiciones y la música de la región a través de la Orquesta Pasatono, la voz de Lila Downs y un campesino que se pregunta: "¿Qué sueñan las cabras?"



16:15 | Cinépolis

**Ginger Ninjas, rodando México**

Dir: Sergio Morkin  
México | 2012 | Digital | Color | 76 minutos

DM

El documental narra la única gira en la historia de un grupo musical por México desde Estados Unidos en bicicleta. Los integrantes de Los Ginger Ninjas cargan los instrumentos musicales en sus bicicletas a lo largo de 8 mil kilómetros. El grupo genera su propia electricidad en los conciertos con las bicicletas. El documental describe las transformaciones y conflictos de los personajes influenciados por la exigencia física y emocional de esta aventura.

16:30 | Cinépolis

**Programa 2 Cortometrajes Mexicanos**

CM

Alpha y Omega  
Dirty Friday  
En la próxima parada  
A fábrica  
Memorias del viento  
Minuto 200  
La sed  
Sobre la estepa



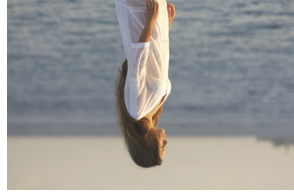
16:40 | Cinépolis

**Abtr puertas y ventanas**

Dir: Milagros Mumenthaler  
Argentina | 2011 | 35mm | Color | 98 minutos

LIF

Tres hermanas unidas por la muerte de su abuela Alicia se ven forzadas a redefinir su relación entre sí en casa de su madre. El debut de Milagros Mumenthaler, la intimista Abtr puertas y ventanas, explora todos los recovecos del deseo humano y el doble discurso de las relaciones familiares en las que tanto y tan poco se conoce y comparte.



17:00 | Cinépolis

**Ventanas al mar**

Dir: Jesús Mario Lozano  
México | 2011 | Digital | Color | 100 minutos

LMF

Una historia acerca del inesperado encuentro entre dos parejas en un hotel frente al mar, una formada por dos jóvenes mexicanos y otra por dos jubilados extranjeros. Los cuatro deciden esperar juntos la llegada de un supuestamente ción que nunca llega, lo que les permite vivir una entrañable experiencia que los transforma para siempre.



17:30 | Cinépolis

**Trasunte**

Dir: Eryk Rocha  
Brasil | 2011 | 35mm | Color | 125 minutos

LIF

La historia de Expedito, un hombre jubilado que es transeúnte en las calles de Río de Janeiro, Brasil. Su realidad es compartida por millones de brasileños que viven un estatus de invisibilidad en la metrópolis. Expedito se convirtió en testigo anónimo de los conflictos que suceden cada día en las calles.



17:30 | Cinépolis

**Vou rifar meu coração**

Dir: Ana Rieper  
Brasil | 2011 | Digital | Color | 78 minutos

DI

Es un documental sobre la música: sobre los ejecutantes y los seguidores del género romántico en Brasil, comúnmente llamado brega o cursi por los críticos, pero omnipresente en el interior del país y amado por la clase baja. La música es un catalizador y el documental presenta los sentimientos, el sufrimiento y la sexualidad tanto de los fans como de los ídolos: revela sus prácticas y deseos. Los temas de las canciones están muy cerca de los dramas amorosos y de las experiencias de la gente real, así, la cinta se enfrenta al reto de mostrarlos en situaciones reales hablando de sus vidas.



18:20 | Cinépolis

**Félix: Autoficciones de un traficante**

Dir: Adriana Trujillo  
México | 2011 | Digital | Color | 75 minutos

DM

Félix es actor de video homes y traficante de personas en Tijuana. Félix ha vivido la transformación de la "lnea" que divide a México de Estados Unidos y ha logrado contar su historia a través de múltiples películas de bajo presupuesto en las cuales devela sus prácticas, estrategias y métodos. Félix: autoficciones de un traficante muestra por primera vez el mundo del contrabando de personas desde los ojos de un traficante y a partir de fragmentos de películas en las que Félix representa su vida como "coyote". El documental es la construcción de un personaje que a la vez es actor de sí mismo.



19:15 | Cinépolis

**Reverón**

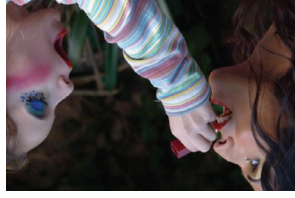
Dir: Diego Risquez  
Venezuela | 2011 | 35mm | Color | 110 minutos

LIF

Se trata de una historia de amor que transcurre entre 1924 y 1954 a la orilla del mar Caribe donde descubrimos el universo del gran artista plástico venezolano Armando Reverón; su relación con Juanita, su musa e in-separable compañera; los amigos que los frecuentan; la construcción y recreación de los objetos que forman su mundo; su obsesión por la luz del trópico que lo ciega. Veremos el desarrollo de su enfermedad mental y el universo lúdico, afectivo y doloroso dentro de ese espacio mágico denominado El Castilleto.

# Domingo 4 de marzo

## COMPETENCIA



09:00 | Expo Guadalajara

**Mita**

Dir. Javier Van de Courter

Argentina | 2011 | Digital | Color | 105 minutos

**LIF**

La historia aborda el derecho a la felicidad y a poder formar parte de la comunidad de quienes han elegido una forma diferente de la moralmente aceptada por la sociedad. Nos permite repasar el tema de la discriminación, la intolerancia, la marginación y la exclusión social, pero también el de la infinita capacidad de amor que tiene el ser humano.



11:15 | Expo Guadalajara

**Espacio interior**

Dir. Kai Parlange

México | 2011 | 35mm | Color | 89 minutos

**LMF**

Lazaro permanece secuestrado en un cuarto de tres metros cuadrados, completamente aislado del mundo exterior. Obligado a revelar información íntima acerca de sus familiares, Lazaro cae en un drástico abandono de sí mismo. Al borde de la muerte, encuentra un poco de esperanza cuando se da cuenta que su corazón, su voluntad y su mente no han sido secuestrados y nunca lo serán. La posibilidad de que nunca lo liberen está ahí, pero una fe elevada, una dignidad incondicional y un profundo deseo de libertad y conciencia le muestran a Lazaro la verdadera naturaleza inquebrantable del espíritu humano.



13:00 | Expo Guadalajara

**Sudoste**

Dir. Eduardo Nunes

Brasil | 2011 | 35mm | Color | 125 minutos

**LIF**

En un pueblo aislado en la costa, donde todo parece inmóvil, Clarice se da cuenta de su vida en un solo día, fuera de sintonía con la gente que conoce y que sólo vive un día como cualquier otro. Ella trata de entender su realidad oscura y el destino de la gente en torno a un tiempo circular inquietante y desconcertante.

Bajo el sol

Clarissa

Defectuosos

Dos de tres

**CM**

**Programa I Cortometrajes Mexicanos**

18:00 | Expo Guadalajara

Ladron de memorias  
Un ojo  
Lucy contra los límites de la voz  
Tiricia o de cómo curar la tristeza



14:00 | Cinépolis

**Buscando a Larisa**

Dir. Andrés Pardo

México | 2011 | Digital | Color | 79 minutos

**DM**

Buscando a Larisa surge a partir de 2 mil pies de material videográfico familiar en formato Super-8 que se registraron entre 1970 y 1980. Incluyen parte de la infancia de Larisa, una niña rubia, simpática y muy expresiva frente a la cámara de su papá. Treinta años después, Andrés Pardo compra en un tianguis de México estos rollos. Al proyectarlos se encuentra con la historia de una familia, que por algún motivo se separó de sus recuerdos. Sin comprender cómo es que alguien se desprende así de su historia, el realizador decide junto a su amigo y fotógrafo Santiago Cassarino comenzar un documental en busca de respuestas y de Larisa.



14:30 | Cinépolis

**¡Vivan las antipodas!**

Dir. Victor Kossakovsky

Argentina, Alemania, Chile, Holanda | 2011 | 35mm | Color | 106 minutos

**DI**

¿Cuál sería la forma más corta de ir desde la balsa San Justo en Entre Ríos hasta la inmensa ciudad de Shanghai en China? Trazando una línea recta que atraviese la tierra, ya que estos dos lugares son antipodas entre sí. Durante su visita a ocho antipodas, el director Victor Kossakovsky capturó imágenes que permiten comparar nuestra forma de ver el mundo. La película de Kossakovsky es un festín para los sentidos, un fascinante caleidoscopio de nuestro planeta.



15:15 | Cinépolis

**Morente**

Dir. Emilio Ruiz

España | 2011 | 35mm | Color | 90 minutos

**DI**

Largometraje de gran formato sobre Enrique Morente y la impresionante producción musical realizada sobre textos de Pablo Picasso y cantes flamencos más tradicionales. Este es el último trabajo en la vida de Enrique Morente por lo que se ha constituido como legado musical y de su pensamiento.



15:15 | Cinépolis

**Calvet**

Dir. Dominic Allan

Reino Unido, España | 2011 | Digital | Color | 86 minutos

**DI**

El pintor francés Jean Marc Calvet hace un recuento de su increíble historia de vida como chico de la calle convertido en guardaespaldas en Cannes, que abandonó a su familia, que robó a un gánster de Miami, que se refugió en Centroamérica y que a los 38 años de edad superó sus adicciones a partir de una extraordinaria metamorfosis que lo llevó a pintar. De eso han pasado siete años. Ahora, las intrincadas pinturas de Calvet se venden en miles de dólares, pero el pintor aún se encuentra desesperado por reconciliarse con el hijo que abandonó hace algunos años.

# Directorio

Raúl Padilla López

Presidente del Patronato del Festival Internacional de Cine en Guadalaajara

Iván Trujillo Bolfo

Director General

Diana Molina Mora

Directora de Operaciones

Gerardo Salcedo Romero

Director de Programación

Alejandra Paulín Albor

Directoras de Industria y Mercado  
Andrea Stavenhagen Vargas

Ana de la Rosa Zamboni

Directoras de Talent Campus y Doculab

Ana Paula Suárez Muguitro

Jefa de Difusión / Coordinadora de Patrocinios

Pepe Quintanilla

Jefe de Prensa Nacional

Jorge Iván Cámara Mena

Jefe de Prensa Internacional

Rossana Barro Palacio

Directora de Relaciones Públicas

Bibiana Tenorio Orozco

Coordinadora de Relaciones Públicas

Nora Hernández Garduño

Coordinadora de Eventos y Actividades Paralelas

Alejandra Nájera Mora

Responsable Atención a Invitados

David Gómez Castro

Coordinador Espacio y Audio

Manuel Zúñiga

Producción de Patrocinios

Frantica+TokPa

Isabel Márquez

Pedro Méndez

Jobo Panteras

Sitio Web

Sandra Villareal

Omar Magaña

Carlos Yasser Curiel Martín

Editores Guía FIGG27

Haiku

Laura Elena Méndez Montejano

Inés Zamboni

Juan José López Galindo  
Diseño y diagramación

Bienvenido a tu Festival  
VIVE LO MEJOR DEL CINE,  
DEL 2 AL 10 DE MARZO

GALAS



HOMENAJES



Medio ambiente



SON de CINE



FUNCIÓNES  
ESPECIALES



cine para niños



PREMIO  
MAGUEY



PAÍS INVITADO  
REINO UNIDO DE  
LA GRAN BRETAÑA  
E IRLANDA DEL NORTE



CINE  
al aire  
LIBRE



VOX PÓPULI  
BOX OFFICE



COMPRA TU CineBono  
4 BOLETOS  
\$120 PESOS



De venta en:





PROGRAMA GENERAL 

# GUÍA FIGG 27

2 - 10 MARZO 2012

Tu Guía para vivir el Festival Internacional  
de Cine en Guadalupe